

## «Зима становится мягче» | "Winter Becomes Milder"

Автор: Людмила Клот, [Берн](#), 11.06.2012.



Северная выставка начинается с макета юрты (© NashaGazeta.ch)

С такой фразы губернатор Ямало-Ненецкого АО Дмитрий Кобылкин начал свой рассказ на открытии в Берне выставки произведений искусства народов Севера. Его рабочая поездка в Швейцарию завершена, а знакомство швейцарцев с уникальными работами ямальских мастеров продлится до 10 июля.

This was the phrase used by the governor of Yamalo-Nenets Autonomous Okrug, who inaugurated the opening of the exhibition in Berne devoted to the art of people of the North. The exhibition closes on the 10th of July.

"Winter Becomes Milder"

На прошлой неделе губернатор Ямало-Ненецкого автономного округа Дмитрий Кобылкин побывал с рабочим визитом в Швейцарии и Италии. В Цюрихе правительственная делегация ЯНАО встретилась с представителями деловых кругов и государственных структур Швейцарии и Лихтенштейна и подписала с правительством Цюриха договор о развитии сотрудничества в экономической, образовательной и культурной областях. Обе стороны заинтересованы в развитии таких направлений, как укрепление международного туризма на Ямале, экспорт ямальских продуктов в Швейцарию и импорт швейцарских технологий в сфере здравоохранения и железнодорожного строительства на наш Север. Хоккеистов Цюриха пригласили поучаствовать в юношеских соревнованиях «Золотая шайба» на Ямале, а набирающая силы юношеская хоккейная сборная «Ямал» готова померяться ими со швейцарскими соперниками.

В октябре 2011 года в столице Ямала Салехарде (это единственный в мире город, который находится непосредственно



Губернатор ЯНАО Дмитрий Кобылкин в окружении супругов Черни на Полярном круге) с официальным визитом уже побывала делегация кантона Цюрих. Автономный округ площадью 770 тысяч кв. километров, с 547 тысячами жителей, практически весь находится над месторождениями нефти, газа, алмазов и золота. По инвестиционной привлекательности среди российских регионов Ямал – третий после Москвы и Санкт-Петербурга. А вся Арктика скрывает под собой 25% мировых ресурсов.

«Угрожает ли вечной мерзлоте Ямала глобальное изменение климата?» - такой вопрос живо заинтересовал швейцарских журналистов во время визита губернатора Дмитрия Кобылкина в Берн 8 июня. «Зима становится мягче», - подтвердил он. И отметил, что процесс глобального потепления здесь пока не заметен, но Арктика потенциально станет единственным регионом, который выиграет, если температура на планете чуть повысится.

Одновременно с делегацией руководителей Ямала в Швейцарию, в Берн, в галерею Арктического искусства Петера и Марты Черни прибыли произведения искусства Ямала, из которых составлена экспозиция «Этнокультура коренных малочисленных народов Севера». Это работы из Ямало-Ненецкого окружного музейно-выставочного

комплекса имени И.С. Шемановского в Салехарде.



Мяд Пухуця, оберег, символ хранительницы очага

В Швейцарии этот музей неизвестен, поэтому скажем о нем несколько слов. Начало уникальной коллекции положил в 1906 году настоятель Обдорской православной миссии игумен Иринарх, в миру - Иван Семёнович Шемановский, уроженец дворянской семьи из Польши. Во время своего служения в Обдорске (сегодня - Салехарде) этот высокообразованный человек создал на свои средства библиотеку размером в 5 тысяч томов, он много занимался просветительской работой, путешествовал по тундре, учил и лечил детей северян и даже стал первым, кто занялся выращиванием овощей в северных широтах. Затем, как писал он сам, «чтобы дать возможность человеку незнающему самому судить и пополнять свои сведения об инородцах» он организовал «Хранилище коллекций по этнографии инородцев Тобольского Севера». Под инородцами подразумевались представители коренных народов.

Служение игумена Иринарха высоко ценила Православная Церковь, он был возведен в сан архимандрита и пожалован Императорским орденом Святой Анны III степени. Еще после Революции 1905 года он много общался со ссыльными революционерами, начал разделять их идеи. Пройдя большой путь внутреннего переосмысления, в 1918 году Шемановский отказался от духовного сана, впоследствии жил в Пржевальске, где возглавлял газету «Голос пролетариата» и работал в уездном Ревкоме, погиб в 1920-х годах во время Гражданской войны в Туркестане.

С 1996 года краеведческий музей Салехарда, перенявший коллекцию И.С.Шемановского, носит его имя. Сегодня в музейном фонде – научная библиотека из более 13 тысяч книг и редких рукописных изданий и более 60 тысяч палеонтологических, археологических, исторических и этнографических экспонатов, собрания минералов и фауны севера Западной Сибири. Уникальный экспонат музея – это останки мамонтенка Любы. Представлена здесь и значительная коллекция современных произведений живописи и прикладного искусства. Как пояснил нам сотрудник администрации Ямала Иван Тимкин, проезд экспонатов в Швейцарию не связан напрямую с визитом губернатора, а лишь удачно совпал с ним по времени. Музей Салехарда и Марта Черни хорошо знакомы и давно сотрудничают.



Работа Н.Зверевой «Мамин хвостик»

Швейцарский врач-рентгенолог Петер Черни работал в госпитале в одной из индейских резерваций на севере Канады, когда он познакомился с канадской медсестрой Мартой, которая стала его супругой. Сегодня эту замечательную пару объединяют не только чувства и прожитые годы, но и интерес к Арктике и произведениям искусства ее жителей. 25 лет назад была заложена основа их частной коллекции «Cerny Innuite Collection».

Впоследствии она превратилась в Галерею арктического искусства Черни в Берне, самое крупное в Западной Европе собрание произведений искусства жителей Канадской Арктики, Аляски, Чукотки и Ямала - эскимосов (инуитов), чукчей, ненцев. Большинство этих работ, среди которых скульптуры из камня, кости, литографии, выполнены в последние 20-30 лет. «Cerny Innuite Collection» неоднократно участвовала в международных выставках, в том числе, и в России. Петер Черни и сейчас совмещает работу врача в бернской клинике и коллекционирование, а Марта получила в Цюрихе магистерский диплом куратора музея и знакомит швейцарцев с искусством народов Арктики. Она много раз бывала в России и приглашала наших северных мастеров в Швейцарию.

Для сотни работ, привезенных с Ямала, в галерее освободили первый зал, дополнив экспозицию «Этнокультура коренных малочисленных народов Севера» произведениями из коллекции Черни. Работы наших творцов отличаются миниатюрными размерами. В отличие от канадских инуитов, которые делают свои внушительные



Символ единства северных народов Чукотки и Канады: верхняя часть его выполнена из чукотского дерева и кости, нижняя из канадского камня, обе - в техниках, присущих двум народам произведения из камней и китовой кости, представителей наших малых народов Севера всегда испытывали сложности с материалом. Ценен каждый кусочек кости, вымытый с весенним паводком бурными северными реками из своих берегов (так половодье выбросило в 2007 году на поверхность мамонтенка Любу). Зимой мастер бросает клич по своим родственникам из кочевых семейств, весной, если повезет, те приносят ему найденные костяные останки. Он приступает к работе, и вот из его рук появляется на свет миниатюрный кусочек переосмысленного Севера: мамонт или мамонтенок, медведь, ворон - герой легенды про мальчика, которого злые силы наказали превращением в птицу. А одетые в цветные одежды с меховой оторочкой деревянные фигурки становятся одновременно и детскими игрушками, и оберегами.

Искусство Севера вызывает все больший интерес в современном мире не только из-за своей художественной ценности. Вырезанный из кости и камня объект - часть уникальной системы адаптации человека к экстремальным условиям природы, опыт переживания кризисной ситуации и духовная самопомощь. Но о том, что 20 лет спустя его коллекция наверняка возрастет в цене, Петер Черни говорит с грустью. В Канаде молодежь отказывается от стиля жизни предков, предпочитая цивилизацию. А как изобразить танцующего медведя, если резчик сам ни разу не был на охоте и не видел игры мышц могучего зверя? Эскимосы, чукчи, ненцы и другие кочевники российского Севера тоже не приспособлены к современным экономическим условиям. Проблемы у коренных малочисленных народов по всему миру одни и те же: ранняя смертность, алкоголизм и попытки корпораций вытеснить их с исконных земель.

Выставка продлится до 10 июля. Купить работы нельзя, все они входят в музейную коллекцию. Зато на любое понравившееся произведение можно оставить заказ непосредственно в галерее, ямальские мастера будут этому рады.

### ***Cerny Inuit Collection***

Галерея работает со среды по субботу с 13 до 18 часов.  
Stadtbachstrasse 8a

3012 Bern  
Switzerland  
+41 31 318 2820  
cerny.inuit@bluewin.ch

[Берн](#)

Статьи по теме

[Ольга Летыкай Чонка: «Мы не жалуемся на историю, но учимся у нее»](#)

[Женева почтила память Фритьофа Нансена \(1861-1930\)](#)

[Швейцарские мореплаватели в объятиях севера](#)

---

**Source URL:** <https://nashgazeta.ch/news/13678>